



# fohrmann-WERKZEUGE GmbH

## für Feinmechanik und Modellbau

78141 Schönwald • Ginsterstraße 1 • Tel. 07722 – 86 98 78 • Fax 07722 – 86 98 79  
www.fohrmann.com

### Gleisklammern Z mit Abstandshalter Artikel-Nr. 01426

Zwei Klammern sind durch einen gefrästen Messingriegel mit Skala verbunden. Der Abstand der Gleise kann sich zwischen 19 und 25 mm millimetergenau eingestellt werden.

Die Klammern sind an die am Riegel verschiebbar geführten Stellschrauben mit Rändelmuttern federnd gehalten und lassen sich auch in Schräglage feststellen, so dass in Kurven eine Überhöhung der Gleise ausgerichtet werden kann. Die Klammern sind abgenommen einzeln verwendbar.

#### Und so funktioniert es:

1. Beide Klammern öffnen.
2. Durch Linksdrehen die Stellschrauben am Riegel lösen, Klammern auf das gewünschte Maß verschieben und festziehen (auf der Innenseite des Riegels läuft eine Kontermutter). Die Deckung zwischen Klammermarken und äußeren Riegelmarken ergibt einen Abstand eingesetzter Schienen von 25 mm. Gewünschten Abstand einstellen.
3. Erste Klammer auf Gleis 1 setzen und festziehen. Parallelgleis in gewünschten Abstand bringen, zweite Klammer setzen und festziehen. Mit den Rändelmuttern kann die Beweglichkeit der Klammern eingestellt werden.

### TRACK CLAMPS FOR LAYING PARALLEL TRACKS Z

Two adjustable clamps (similar to those above) are mounted on a brass rod which has a scale marked on it.

This allows the tracks to be laid at a constant parallel distance of between 19 mm and 25 mm. The clamps are held in positions on the rod by knurled wheeled screws, and the clamps may be moved in the vertical plane to allow for use on cambers. The clamps may also be removed from the rod and used separately.

#### Method of use

1. Loosen the screws on BOTH Clamps.
2. Loosen the retaining screw to move the first clamp to the required setting on the scale, and then re-tighten. Place this clamp on the first piece of track.
3. Move the second clamp to the desired position on the scale and tighten the wheel.
4. Place the second piece of track so that the second clamp sits between the rails, and tighten this clamp also.

Now the track will automatically maintain the correct parallel distance when the clamps are moved along it.

### GABARIT KRAUSE -POUR REGLAGE DE L'ENTRE RAIL Z

Le gabarit se compose de 2 pinces en forme d'étau en laiton qui fait fonction de pinces sur les rails, surmonté d'une règle graduée, l'écartement peut être réglé de 19 à 25 mm.

Sur chaque côté se trouve une vis de serrage qui permet le réglage avec précision, une fois l'écartement défini il suffit de les serrer, les vis ont des écrous sous forme de molette avec un ressort de pression, afin de permettre l'utilisation sur des plans inclinés.

#### Utilisation du gabarit :

1. ouvrir les 2 pinces étau.
2. en devisant vers la gauche les molettes, la graduation coulisse et peut être réglée à l'écartement souhaité, jusqu'à 25 mm, ainsi on peut régler l'écartement désiré, après le réglage fixer le gabarit sur le rail en serrant les vis de chaque côté.
3. installer le premier gabarit sur le rail 1, mettre le second rail en parallèle, fixer le deuxième gabarit ajuster le tout par le réglage avec les vis moletées, fixé le rail et c'est terminé.

